

**Gazette**  
officielle  
**DU Québec**

Part

**2**

**No. 30A**

23 July 2020

**Laws and Regulations**

Volume 152

**Summary**

Table of Contents  
Orders-in-Council  
Ministerial Orders  
Index

Legal deposit – 1st Quarter 1968  
Bibliothèque nationale du Québec  
© Éditeur officiel du Québec, 2020

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

# NOTICE TO USERS

---

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Centre de services partagés du Québec (chapter C-8.1.1) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter C-8.1.1, r. 1).

Partie 1, entitled “Avis juridiques”, is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday.

Partie 2, entitled “Lois et règlements”, and the English edition, Part 2 “Laws and Regulations”, are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

## Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available to all free of charge and is published at 0:01 a.m. each Wednesday at the following address:

[www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca](http://www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca)

## Contents

CQLR, c. C-8.1.1, r. 1

Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec*, section 4

Part 2 shall contain:

- (1) Acts assented to;
- (2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;
- (3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (4) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;
- (5) drafts of the texts referred to in paragraphs (3) and (4) whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and
- (6) any other document published in the French Edition of Part 2, where the Government orders that the document also be published in English.

## Rates\*

1. Annual subscription to the printed version

Partie 1 «Avis juridiques»:	\$529
Partie 2 «Lois et règlements»:	\$725
Part 2 «Laws and Regulations»:	\$725

2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$11.32 per copy.

3. Publication of a document in Partie 1:  
\$1.82 per agate line.

4. Publication of a document in Part 2:  
\$1.21 per agate line.

A minimum rate of \$265 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

\* **Taxes not included.**

## General conditions

The electronic files of the document to be published — a Word version and a PDF with the signature of a person in authority — must be sent by email ([gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca)) and received **no later than 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Documents received after the deadline are published in the following edition.

The editorial calendar listing publication deadlines is available on the website of the Publications du Québec.

In the email, please clearly identify the contact information of the person to whom the invoice must be sent (name, address, telephone and email).

For information, please contact us:

### Gazette officielle du Québec

Email: [gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca)  
1000, route de l'Église, bureau 500  
Québec (Québec) G1V 3V9

## Subscriptions

For a subscription to the printed version of the *Gazette officielle du Québec*, please contact:

### Les Publications du Québec

Customer service – Subscriptions  
1000, route de l'Église, bureau 500  
Québec (Québec) G1V 3V9  
Telephone: 418 643-5150  
Toll free: 1 800 463-2100

Fax: 418 643-6177

Toll free: 1 800 561-3479

**All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.**

---

## Table of Contents

---

Page

---

### Orders-in-Council

---

811-2020	Renewal of the public health emergency pursuant to section 119 of the Public Health Act . . . . .	1987A
813-2020	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . .	1988A

---

### Ministerial Orders

---

2020-052	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . .	1991A
2020-4282	Lifting of the suspension of certain time limits for extinctive prescription, forfeiture and civil proceedings . . . . .	1992A



## Orders-in-Council

Gouvernement du Québec

### **O.C. 811-2020, 22 July 2020**

Renewal of the public health emergency pursuant to section 119 of the Public Health Act

WHEREAS the World Health Organization declared COVID-19 to be a pandemic on 11 March 2020;

WHEREAS, under section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS the pandemic constitutes a serious and real threat to the health of the population that requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act;

WHEREAS, under the first paragraph of section 119 of the Act, the public health emergency declared by the Government is effective for a maximum period of ten days at the expiry of which it may be renewed, as many times as necessary, for a maximum period of ten days or, with the consent of the National Assembly, for a maximum period of 30 days;

WHEREAS, under section 121 of the Act, the public health emergency is effective as soon as it is declared or renewed;

WHEREAS, while the public health emergency is in effect, despite any provision to the contrary, the Government or the Minister of Health and Social Services, if the Minister has been so empowered, may, without delay and without further formality, take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS, by Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, the Government declared a public health emergency and took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in

Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020, until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020 by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020, until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated 30 June 2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020 and until 22 July 2020 by Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020;

WHEREAS, by Orders in Council 222-2020 dated 20 March 2020, 223-2020 dated 24 March 2020, 460-2020 dated 15 April 2020, 496-2020 dated 29 April 2020, 500-2020 dated 1 May 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 530-2020 dated 19 May 2020, 539-2020 and 540-2020 dated 20 May 2020, 543-2020 dated 22 May 2020, 566-2020 dated 27 May 2020, 588-2020 dated 3 June 2020, 615-2020 dated 10 June 2020, 651-2020 dated 17 June 2020, 689-2020 dated 25 June 2020, 708-2020 dated 30 June 2020, 788-2020 dated 8 July 2020 and 810-2020 dated 15 July 2020, the Government took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS, by Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-006 dated 19 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-012 dated 30 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-021 dated 14 April 2020, 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-025 dated 19 April 2020, 2020-026 dated 20 April 2020, 2020-027 dated 22 April 2020, 2020-028 dated 25 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020, 2020-030 dated 29 April 2020, 2020-031 dated 3 May 2020, 2020-032

dated 5 May 2020, 2020-033 dated 7 May 2020, 2020-034 dated 9 May 2020, 2020-035 dated 10 May 2020, 2020-037 dated 14 May 2020, 2020-038 dated 15 May 2020, 2020-039 dated 22 May 2020, 2020-041 dated 30 May 2020, 2020-042 dated 4 June 2020, 2020-043 dated 6 June 2020, 2020-044 dated 12 June 2020, 2020-045 dated 17 June 2020, 2020-047 dated 19 June 2020, 2020-048 dated 26 June 2020, 2020-049 dated 4 July 2020, 2020-050 dated 7 July 2020, 2020-051 dated 10 July 2020 and 2020-052 dated 19 July 2020, the Minister also took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS it is expedient to renew the public health emergency for a period of eight days;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT the public health emergency be renewed until 29 July 2020;

THAT the measures provided for in Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020, 460-2020 dated 15 April 2020, 496-2020 dated 29 April 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 540-2020 dated 20 May 2020, 566-2020 dated 27 May 2020, 588-2020 dated 3 June 2020, 615-2020 dated 10 June 2020, 651-2020 dated 17 June 2020, 689-2020 dated 25 June 2020, 708-2020 dated 30 June 2020, 788-2020 dated 8 July 2020 and 810-2020 dated 15 July 2020, and by Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-026 dated 20 April 2020, 2020-027 dated 22 April 2020, 2020-028 dated 25 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020, 2020-030 dated 29 April 2020, 2020-031 dated 3 May 2020, 2020-032 dated 5 May 2020, 2020-033 dated 7 May 2020, 2020-034 dated 9 May 2020, 2020-035 dated 10 May 2020, 2020-037 dated 14 May 2020, 2020-038 dated 15 May 2020, 2020-039 dated 22 May 2020, 2020-041 dated 30 May 2020, 2020-042 dated 4 June 2020, 2020-043 dated 6 June 2020, 2020-044 dated 12 June 2020, 2020-045 dated 17 June 2020, 2020-047 dated 19 June 2020, 2020-048 dated 26 June 2020, 2020-049 dated 4 July 2020, 2020-050 dated 7 July 2020 and 2020-051 dated 10 July 2020, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Ministerial Orders, continue to apply until 29 July 2020 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

THAT the Minister of Health and Social Services be empowered to take any measure provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act (chapter S-2.2).

YVES OUELLET,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

104553

Gouvernement du Québec

### **O.C. 813-2020, 22 July 2020**

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

WHEREAS the World Health Organization declared COVID-19 to be a pandemic on 11 March 2020;

WHEREAS, under section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS the pandemic constitutes a serious and real threat to the health of the population that requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act;

WHEREAS, while the public health emergency is in effect, despite any provision to the contrary, the Government or the Minister of Health and Social Services, if the Minister has been so empowered, may, without delay and without further formality, take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS, by Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, the Government declared a public health emergency and took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated

22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 5092020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020, until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020 by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020, until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated 30 June 2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020, until 22 July 2020 by Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020 and until 29 July 2020 by Order in Council 811-2020 dated 22 July 2020;

WHEREAS the latter Order in Council provides that the measures provided for by Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020, 460-2020 dated 15 April 2020, 496-2020 dated 29 April 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 540-2020 dated 20 May 2020, 566-2020 dated 27 May 2020, 588-2020 dated 3 June 2020, 615-2020 dated 10 June 2020, 651-2020 dated 17 June 2020, 689-2020 dated 25 June 2020 and 708-2020 dated 30 June 2020, and by Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-026 dated 20 April 2020, 2020-027 dated 22 April 2020, 2020-028 dated 25 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020, 2020-030 dated 29 April 2020, 2020-031 dated 3 May 2020, 2020-032 dated 5 May 2020, 2020-033 dated 7 May 2020, 2020-034 dated 9 May 2020, 2020-035 dated 10 May 2020, 2020-037 dated 14 May 2020, 2020-038 dated 15 May 2020, 2020-039 dated 22 May 2020, 2020-041 dated 30 May 2020, 2020-042 dated 4 June 2020, 2020-043 dated 6 June 2020, 2020-044 dated 12 June 2020, 2020-045 dated 17 June 2020, 2020-047 dated 19 June 2020, 2020-048 dated 26 June 2020, 2020-049 dated 4 July 2020, 2020-050 dated 7 July 2020 and 2020-051 dated 10 July 2020, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Ministerial Orders, continue to apply until 29 July 2020 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

WHEREAS it is expedient to order certain measures to protect the health of the population;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT, for the purposes of this Order in Council, face covering mean a mask or tightly fitting cloth that covers the nose and the mouth;

THAT it be prohibited for an operator of a shared transportation service by bus, minibus, subway, boat, train or plane to admit a person who is not wearing a face covering, or to tolerate the presence in such means of transportation of a person not wearing a face covering, unless the person

- (1) is less than 12 years of age;
- (2) is a student at the preschool or elementary school level of the general education instructional services for youth and is who is in school transportation;
- (3) states that the wearing of a face covering is not possible because of the person's medical condition;
- (4) ordinarily works in the means of transportation;
- (5) is consuming food or a beverage in an area reserved for food services or the consumption of beverages;
- (6) removes the face covering momentarily to eat or drink, or for identification purposes;
- (7) is on a ferry, and remains inside his or her vehicle;

THAT the prohibitions provided for in the preceding paragraph also apply, subject to the same exceptions, to the driver of a motor vehicle used for remunerated passenger transportation otherwise than as part of the operation of a shared transportation service, except in the case of carpooling;

THAT a person whose usual work place is a means of transportation referred to in the second paragraph or a motor vehicle referred to in the third paragraph remain subject to the rules that apply in matters of occupational health and safety;

THAT any person who is guilty of an offence under section 139 of the Public Health Act (chapter S-2.2) by reason of the person contravening the rules set out in this Order in Council be liable to a fine of \$400 to \$6,000;

THAT Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020 be amended by replacing subparagraph 4 of the second paragraph of the operative part by the following:

“(4) removes the face covering momentarily to eat or drink, or for identification purposes;”;

THAT the Minister of Health and Social Services be empowered to order any modification or clarification of the measures provided for in this Order in Council;

THAT this Order in Council take effect on 27 July 2020.

YVES OUELLET,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

104554



## Ministerial Orders

### M.O., 2020

#### Ministerial Order 2020-052 of the Minister of Health and Social Services dated 19 July 2020

Public Health Act  
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020, until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020 by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020, until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated 30 June 2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020 and until 22 July 2020 by Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020;

CONSIDERING Ministerial Order 2020-005 dated 17 March 2020, amended by Order in Council 689-2020 dated 25 June 2020, which suspends the effects of any judgment by a tribunal or any decision by the Régie du logement authorizing the repossession of a dwelling or the eviction of the lessee of a dwelling, as well as the effects of any judgment or any decision ordering the eviction of the lessee or occupant of a dwelling, unless the lessor rented the dwelling again before the coming into effect of that Ministerial Order;

CONSIDERING Ministerial Order 2020-050 dated 7 July 2020, which amends that Ministerial Order to provide that the suspension be lifted with respect to judgments or decisions rendered before 1 March 2020;

CONSIDERING that Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020 empowers the Minister of Health and Social Services to take any measure provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

CONSIDERING that the current situation of the COVID-19 pandemic allows for the easing of certain measures set in place to protect the health of the population, while maintaining some of the measures necessary to continue that protection;

ORDERS AS FOLLOWS:

THAT Ministerial Order 2020-005 dated 17 March 2020, amended by Order in Council 689-2020 dated 25 June 2020 and by Ministerial Order 2020-050 dated 7 July 2020, be revoked;

THAT this Ministerial Order take effect on 20 July 2020.

Québec, 19 July 2020

CHRISTIAN DUBÉ,  
*Minister of Health and Social Services*

104551

**M.O., 2020****Order number 4282 of the Chief Justice of Québec and the Minister of Justice dated 6 July 2020**

Code of Civil Procedure  
(chapter C-25.01)

CONCERNING the lifting of the suspension of certain time limits for extinctive prescription, forfeiture and civil proceedings

THE CHIEF JUSTICE OF QUÉBEC AND THE MINISTER OF JUSTICE, JOINTLY,

CONSIDERING the first paragraph of article 27 of the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01) that states that, in a state of emergency declared by the Government, the Chief Justice of Québec and the Minister of Justice may jointly suspend or extend a prescription or procedural period for a specified time in the manner they specify;

CONSIDERING the second paragraph of the said article that states that their decision takes effect immediately;

CONSIDERING order in council 177-2020 dated March 13, 2020, which declares a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until March 29, 2020, by order in council 222-2020 dated March 20, 2020, until April 7, 2020, by order in council 388-2020 dated March 29, 2020, until April 16, 2020, by order in council 418-2020 dated April 7, 2020, until April 24, 2020, by order in council 460-2020 dated April 15, 2020, until April 29, 2020, by order in council 478-2020 dated April 22, 2020, until May 6, 2020, by order in council 483-2020 dated April 29, 2020, until May 13, 2020, by order in council 501-2020 dated May 6, 2020, until May 20, 2020, by order in council 509-2020, dated May 13, 2020, until May 27, 2020, by order in council 531-2020 dated May 20, 2020, until June 3, 2020, by order in council 544-2020 dated May 27, 2020, until June 10, 2020, by order in council 572-2020 dated June 3, 2020, until June 17, 2020, by order in council 593-2020 dated June 10, 2020, until June 23, 2020, by order in council 630-2020 dated June 17, 2020, until June 30, 2020, by order in council 667-2020 dated June 23, 2020, and until July 8, 2020, by order in council 690-2020 dated June 30, 2020;

CONSIDERING Order 2020-4251 of the Chief Justice of Québec and the Minister of Justice dated March 15, 2020, which suspends, as long as the public health emergency declared by order in council 177-2020 dated March 13, 2020, is renewed, the time limits for extinctive

prescription, forfeiture in civil matters, and civil proceedings, except, in the latter case, for matters deemed urgent by the courts;

CONSIDERING that it is necessary to lift the suspension of certain time limits for civil proceedings to allow, among other things, the enforcement of judgments by a court or decisions by the Régie du logement ordering the repossession of a dwelling or the eviction of a tenant of a dwelling or ordering the expulsion of a tenant or occupant of a dwelling;

ORDER AS FOLLOWS:

THAT the suspension of time limits for extinctive prescription, forfeiture and civil proceedings related to repossession of a dwelling, eviction of a tenant of a dwelling or expulsion of a tenant or occupant of a dwelling be lifted on July 6, 2020;

THAT, notwithstanding the foregoing and subject to matters deemed urgent by the courts in accordance with the second paragraph of Order 2020-4251, the suspension of time limits for appeals and enforcement of judgments by a court or decisions by the Régie du logement rendered on or after March 1, 2020, and ordering the repossession of a dwelling or the eviction of a tenant of a dwelling or ordering the expulsion of a tenant or occupant of a dwelling be lifted on July 20, 2020.

Québec, on July 6, 2020

SIMON JOLIN-BARRETTE,  
*Minister of Justice*

MANON SAVARD,  
*Chief Justice of Québec*

104552

## Index

Abbreviations: **A**: Abrogated, **N**: New, **M**: Modified

	<b>Page</b>	<b>Comments</b>
Code of Civil Procedure — Lifting of the suspension of certain time limits for extinctive prescription, forfeiture and civil proceedings . . . . . (chapter C-25.01)	1992A	N
Lifting of the suspension of certain time limits for extinctive prescription, forfeiture and civil proceedings . . . . . (Code of Civil Procedure, chapter C-25.01)	1992A	N
Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . . (Public Health Act, chapter S 2.2)	1988A	N
Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . . (Public Health Act, chapter S-2.2)	1991A	N
Public Health Act — Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . . (chapter S 2.2)	1988A	N
Public Health Act — Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation . . . . . (chapter S-2.2)	1991A	N
Public Health Act — Renewal of the public health emergency pursuant to section 119 of the Public Health Act . . . . . (chapter S-2.2)	1987A	N
Renewal of the public health emergency pursuant to section 119 of the Public Health Act . . . . . (Public Health Act, chapter S-2.2)	1987A	N

